



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
29 February 2024
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Доклад о последующих мерах в связи с индивидуальными сообщениями*

I. Введение

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, полученной от государств-участников и заявителей, о мерах, принятых в целях осуществления соображений и рекомендаций по индивидуальным сообщениям, представленным в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся процедуры сообщений. Эта информация была обработана в рамках процедуры последующих мер, установленной в соответствии со статьей 11 Факультативного протокола и правилом 28 правил процедуры согласно Факультативному протоколу. Критерии оценки были следующими:

Критерии оценки

- A Соответствие: приняты удовлетворительные или в целом удовлетворительные меры
- B Частичное соответствие: приняты частично удовлетворительные меры, но требуются дополнительная информация или действия
- C Несоответствие: ответ получен, но принятые меры не являются удовлетворительными или не обеспечивают выполнения соображений либо не имеют отношения к сообщениям
- D Ответ не получен: отсутствие сотрудничества или неполучение ответа

* Принят Комитетом на его девяносто пятой сессии (15 января — 2 февраля 2024 года).



II. Сообщения

A. *А. Б. против Финляндии* (CRC/C/86/D/51/2018)

Дата принятия Соображений: 4 февраля 2021 года

Тема сообщения: депортация в Российскую Федерацию гомосексуальной пары с ребенком, подвергающейся риску преследования по признаку сексуальной ориентации

Нарушенные статьи: статьи 3, 19 и 22 Конвенции

1. Средство правовой защиты

1. Государство-участник обязано предоставить автору эффективное возмещение, включая надлежащую компенсацию.
2. Государство-участник также обязано предпринять все необходимые шаги для предотвращения подобных нарушений в будущем, в частности гарантируя эффективный и последовательный учет принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка в контексте процедуры предоставления убежища, а также постоянное заслушивание мнения детей.
3. Государству-участнику предлагается обнародовать и широко распространить Соображения Комитета на официальных языках государства-участника.

2. Ранее полученная информация о последующих мерах

4. В принятом на девяностой сессии докладе о последующих мерах в связи с индивидуальными сообщениями Комитет после первого раунда обмена мнениями между сторонами постановил продолжить открытый диалог о последующих мерах и просить о встрече с государством-участником для обсуждения вопроса об оперативном выполнении Соображений Комитета¹.

3. Ответ государства-участника

5. В своем представлении от 27 сентября 2022 года государство-участник проинформировало Комитет о мерах, принятых в целях выполнения Соображений Комитета.
6. Государство-участник утверждает, что в 2022 году Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) провело оценку процедуры предоставления убежища в Финляндии и определило, что учет наилучших интересов ребенка является приоритетом. УВКБ ООН дало Иммиграционной службе Финляндии рекомендации по совершенствованию процедуры рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища детям². В своей оценке УВКБ ООН выразило удовлетворение тем, что Иммиграционная служба Финляндии учитывает возрастные факторы при проведении собеседований по вопросам предоставления убежища.
7. В 2021 году было принято решение о том, что, если прошение о предоставлении убежища подает ребенок в возрасте до 12 лет, Иммиграционная служба будет предъявлять к сведениям относительно степени нарушения их прав или оснований для предоставления убежища более мягкие требования, чем в случае взрослых. В любом случае ребенка всегда выслушивают и опрашивают, если он, его опекун или адвокат

¹ CRC/C/90/2, с. 12–15.

² УВКБ ООН рекомендует, например, четко излагать во всех решениях о предоставлении убежища, касающихся детей, соображения относительно наилучших интересов ребенка, а также требовать от Иммиграционной службы всегда заслушивать мнение ребенка, в том числе когда он подает прошение о предоставлении убежища вместе со взрослыми опекунами.

этого желает. В других случаях Управление по вопросам предоставления убежища оценивает необходимость проведения консультаций исходя из того, имело ли место нарушение прав детей, есть ли у детей собственные основания для получения убежища, есть ли основания подозревать наличие конфликта интересов между ребенком и родителем или имеется ли другая конкретная причина для проведения слушаний.

8. Был подготовлен шаблон протокола для проведения слушаний с участием детей младшего возраста, Управление по вопросам предоставления убежища провело тренинг на эту тему, и новая политика и руководящие принципы были официально введены в действие. Кроме того, как указывалось в предыдущем докладе о последующих мерах³, в 2021 году юридический отдел Иммиграционной службы Финляндии выпустил меморандум о Соображениях Комитета, в котором особое внимание уделялось влиянию этих Соображений на деятельность Службы⁴.

9. Государство-участник оставляет за собой право продолжить изучение Соображений с учетом текущих внутренних процессов.

4. Комментарии автора

10. В своем представлении от 19 апреля 2023 года автор повторяет свои предыдущие комментарии и отмечает, что государство-участник не признало особые потребности в защите детей в семьях, главами которых являются лесбиянки, геи, бисексуальные, трансгендерные и интерсекс-люди. Он подчеркивает, что в ответе государства-участника нет упоминания о таких детях.

11. Кроме того, государство-участник не предприняло никаких попыток предоставить ему компенсацию за перенесенные страдания. У него было диагностировано расстройство, причиной которого является травма, полученная им в российских школах после депортации семьи, и в настоящее время он находится в очереди на прохождение терапии⁵.

5. Решение Комитета

12. Комитет постановил завершить диалог по вопросу о последующих действиях с оценкой В (частичное соответствие).

В. *Е. Х. и др. против Бельгии* (CRC/C/89/D/55/2018)

Дата принятия Соображений: 3 февраля 2022 года

Тема сообщения: задержание в административном порядке детей, в отношении которых вынесено постановление о депортации в Сербию

Нарушенные статьи: статья 37 Конвенции, рассматриваемая отдельно и в совокупности со статьей 3

1. Средство правовой защиты

13. Государство-участник обязано предоставить жертвам надлежащую компенсацию за нарушения их прав.

14. Государство-участник обязано принять меры по предотвращению подобных нарушений в будущем, обеспечив, чтобы при вынесении решений, касающихся высылки детей, в первую очередь учитывались их наилучшие интересы.

³ CRC/C/90/2, с. 13.

⁴ Как сообщает государство-участник, в меморандуме указало, что ходатайства о предоставлении убежища от детей, находящихся в сопровождении взрослого просителя убежища, рассматриваются в индивидуальном порядке независимо от возраста ребенка.

⁵ Каких-либо документов в подтверждение своих доводов автор не представил.

15. Государству-участнику предлагается опубликовать Соображения и обеспечить их широкое распространение.

2. Ответ государства-участника

16. Государство-участник изложило свои замечания в представлении от 5 сентября 2022 года.

17. После опубликования Соображений Комитета государство-участник предложило жертвам соответствующее возмещение в форме денежной компенсации.

18. Что касается обязательства не допускать подобных нарушений в будущем, то государство-участник приняло меры к корректировке своего подхода к содержанию детей в учреждениях закрытого типа. В результате, как сообщил в аналитической записке от 4 ноября 2020 года Государственный секретарь по вопросам предоставления убежища и миграции, дети более не могут содержаться в центрах временного содержания закрытого типа⁶.

19. Кроме того, Соображения Комитета были широко распространены в системе административных органов, а их полный текст и резюме на французском и голландском языках были также размещены на веб-сайте Управления по делам иммиграции.

3. Комментарии автора

20. В своем представлении от 20 апреля 2023 года автор подтвердила, что государство-участник предложило жертвам финансовую компенсацию, которую оно затем выплатило.

21. Автор утверждает, что поправки в законы, затрагивающие этот вопрос, пока не внесены. Несмотря на упомянутую государством-участником аналитическую записку, статья 74/9 Закона о въезде, временном или постоянном проживании и высылке иностранцев от 15 декабря 1980 года и статья 83/11 Королевского указа от 22 июля 2018 года по-прежнему предусматривают возможность помещения детей и их семей в центры временного содержания закрытого типа. Чтобы должным образом выполнить решение, принятое Комитетом, и предупредить повторение подобных нарушений в будущем, необходимо как можно скорее внести изменения в законодательство.

4. Решение Комитета

22. Комитет постановил завершить диалог по вопросу о последующих действиях с оценкой А (соответствие), поскольку меры, принятые государством-участником, являются удовлетворительными.

C. *Н. Б. против Грузии (CRC/C/90/D/84/2019)*

Дата принятия Соображений: 1 июня 2022 года

Тема сообщения: защита ребенка от телесных наказаний в школе

Нарушенные статьи: статья 19 Конвенции

1. Средство правовой защиты

23. Государство-участник обязано предоставить автору эффективное возмещение ущерба.

24. Государство-участник обязано также принять все необходимые меры для предотвращения подобных нарушений в будущем, в частности обеспечив оперативное и эффективное расследование случаев применения телесных наказаний.

⁶ См. <https://www.lachambre.be/FLWB/PDF/55/1580/55K1580014.pdf>, с. 34.

25. Государству-участнику предлагается опубликовать Соображения и обеспечить их широкое распространение на его официальном языке.

2. Ответ государства-участника

26. Государство-участник изложило свои замечания в представлении от 8 декабря 2022 года.

27. 2 августа 2022 года, после опубликования Соображений Комитета, дело было передано в Генеральную прокуратуру Грузии для проведения тщательного расследования. В соответствии с порядком передачи информации о защите детей, утвержденным постановлением правительства № 437 от 12 сентября 2016 года, информация о предполагаемых нарушениях в отношении детей была направлена для дальнейшего реагирования в Агентство по защите жертв торговли людьми и лиц, пострадавших от такой торговли, и оказанию им помощи. Социальный работник посетил и опросил автора и его законного представителя, после чего было сделано соответствующее заключение и результаты этой работы были доведены до сведения Генеральной прокуратуры.

28. Государство-участник утверждает, что подробная информация о семье ребенка и всех действиях, предпринятых в связи с инцидентом 24 января 2017 года, была рассмотрена службой социального обеспечения. Оно заявляет, что были просмотрены записи с камер наблюдения, фотографии и другие фактические данные, имеющие отношение к расследованию. Кроме того, эксперт, подготовивший заключение судебно-медицинской экспертизы о травмах ребенка, заведующая детским садом и помощник воспитателя были опрошены на предмет принятых мер.

29. Государство-участник утверждает, что для проведения всестороннего повторного расследования дела в настоящее время планируется опросить родителей Н. Б., сотрудников детского сада, которые могли быть свидетелями насилия, воспитателя, медсестру, работающую в этом детском саду, родителей детей, присутствовавших в день инцидента, а также врачей и медсестер, которые первыми осматривали травмы Н. Б. Государство-участник также планирует запросить копии материалов гражданского дела № 2/7359-17 (увольнение воспитательницы и ее последующее восстановление на работе), чтобы выяснить, на каком основании суд принял решение об отмене приказа об увольнении. Кроме того, государство-участник планирует дать распоряжение о проведении дополнительной медицинской экспертизы на предмет происхождения травмы, полученной ребенком, чтобы определить наличие прямой связи между действиями воспитателя и результатом.

30. После вступления в силу пакета законов, разработанных в 2016 году Министерством юстиции, национальное законодательство предусматривает механизмы предоставления финансовой компенсации жертвам и пересмотра решений национальных судов на основании Соображений договорных органов по правам человека. Жертвы могут обратиться за компенсацией ущерба на основании принятых Соображений⁷. Согласно информации, предоставленной Тбилиским городским судом, 28 октября 2022 года автор подал в суд по гражданским делам иск о предоставлении компенсации, и дело находится на рассмотрении в суде.

31. Что касается мер, принятых для предотвращения подобных нарушений в будущем, 20 сентября 2019 года Грузия приняла Кодекс о правах ребенка, который прямо запрещает телесные наказания детей в любых обстоятельствах⁸. В декабре 2021 года был опубликован комментарий к Кодексу, цель которого — обеспечить правильное толкование и применение закона. Кроме того, Парламентский комитет по защите прав человека и гражданской интеграции в рамках сотрудничества с международными и местными организациями использует различные надзорные механизмы для контроля за выполнением Кодекса и совершенствования действующего законодательства о правах ребенка. Комитет также принял план действий на 2019–2024 годы, который предусматривает проведение других

⁷ Административно-процессуальный кодекс, ст. 21.

⁸ Ст. 24 (п. 5), 25 (п. 5), 30 (п. 3), 38 (п. 2) и 53 (п. 2).

национальных законов в соответствии с Кодексом, обеспечение учета интересов детей при осуществлении правосудия и проведение информационно-просветительских кампаний.

32. 17 сентября 2020 года государство-участник приняло указ № 125, предусматривающий создание службы психологической и социальной поддержки для детей, ставших жертвами насилия. Система правосудия в сотрудничестве с другими системами принимает меры к тому, чтобы избежать повторной виктимизации и ретравматизации детей. 13 августа 2021 года государство-участник ввело в действие механизм круглосуточного реагирования на чрезвычайные ситуации, который предусматривает оперативное реагирование на чрезвычайные ситуации, возникающие в ночное время, и имеет целью защиту детей, работающих и живущих на улицах, и предотвращение насилия в отношении детей. 22 июня 2021 года было создано Управление координатора по делам свидетелей и жертв, в задачи которого входит защита интересов жертв, в том числе детей-жертв. Координатор содействует участию жертв в судебных разбирательствах, помогает им снять стресс, вызванный преступлением, и стремится предотвращать их виктимизацию и повторную виктимизацию. В случае когда жертвами и свидетелями являются дети, координатор отвечает за информирование свидетелей и жертв о ходе расследования и за разъяснение их прав и юридических процедур в понятных для ребенка выражениях. Координатор также присутствует при проведении следственных и процессуальных действий для оказания эмоциональной поддержки.

33. При расследовании случаев телесных наказаний следственные органы заказывают судебно-медицинскую экспертизу по делам о насилии над детьми в Национальном бюро судебной экспертизы имени Левана Самхараули. Если дети сообщают какую-либо информацию о насилии над ними, Национальное бюро судебной экспертизы обязано официально уведомить об этом следственные органы. В делах, связанных с насилием над детьми, следственные органы часто назначают судебно-медицинские экспертизы и судебно-психологические экспертизы. Государство-участник утверждает, что оно ввело в действие стандартные правила действий по защите детей от насилия и халатного отношения к ним, предусматривающие проведение медицинского осмотра врачом в случае подозрения на насилие.

34. В январе 2018 года в структуре Министерства внутренних дел был создан Департамент защиты прав человека, а в феврале 2019 года его полномочия были расширены, и он был переименован в Департамент защиты прав человека и мониторинга качества расследований. Департаменту поручено обеспечить эффективность оперативного реагирования и расследования преступлений, в том числе совершенных детьми или в отношении детей. При наличии признаков преступления Министерство начинает расследование. Когда расследование начинается, Департамент контролирует ход его проведения. В целях повышения качества расследований разрабатываются руководящие принципы расследования упомянутых выше преступлений, ведется подготовка и внедрение в практику рекомендаций. Руководящие принципы и рекомендации периодически обновляются с учетом изменений в законодательстве и возникающих проблем.

35. Государство-участник активно внедряет механизмы проведения опросов детей в безопасной и комфортной обстановке, учитывающие интересы детей и предполагающие, в числе прочего, сокращение числа лиц, находящихся в непосредственном контакте с ребенком во время опроса. 12 сентября 2016 года государство-участник утвердило процедуры работы с делами по защите детей, регулирующие порядок действий по выявлению, защите детей, ставших жертвами насилия или оставшихся без попечения, и оказанию им помощи. Управление по обеспечению безопасности учебных заведений занимается выявлением признаков сопряженного с насилием поведения в школах. Затем Управление в рамках процедуры защиты ребенка направляет его в Агентство по защите жертв торговли людьми и лиц, пострадавших от такой торговли, и оказанию им помощи или в Центр психологической и социальной поддержки при Управлении по обеспечению безопасности учебных заведений.

36. В 2022 году Прокуратура внесла изменения и дополнения в свои руководящие принципы по вопросам ювенальной юстиции и провела ряд семинаров, в которых приняли участие специалисты в сфере ювенальной юстиции. Министерство внутренних дел и Центр психологической и социальной поддержки регулярно проводят акции, информационные встречи и тренинги для граждан, в том числе для родителей, школьных учителей, сотрудников администрации школ и работников полиции, по ряду вопросов, касающихся прав детей, включая различные формы насилия.

37. Государство-участник подтверждает, что Соображения Комитета были переведены на грузинский язык и опубликованы в Официальном бюллетене.

3. Комментарии автора

38. В своем представлении от 3 сентября 2023 года автор утверждает, что расследование его дела все еще продолжается и до сих пор не принесло никаких результатов. Он не признан потерпевшим и не имеет доступа к материалам дела, и поэтому подтвердить факт проведения следственных действий, о которых говорит государство-участник, не представляется возможным. Ввиду этой задержки автор считает расследование неэффективным.

39. 28 октября 2022 года автор обратился в Национальный суд по гражданским делам с иском о компенсации морального вреда в размере 50 000 лари (примерно 18 500 долл. США). С тех пор дело остается без движения, и слушания по нему не назначались. Автор считает, что судебное разбирательство о назначении компенсации из-за этой задержки является неэффективным.

40. Законодательство страны не в полной мере соответствует Конвенции, и автору не известно о каких-либо планах правительства обеспечить ее соблюдение⁹. Хотя законодательство о правах детей в Грузии принято, оно исполняется неэффективно, поскольку отсутствуют нормативные акты, процедуры или протоколы, которыми определяли бы пути его осуществления¹⁰. Государству-участнику следует представить Комитету информацию о ходе работы по защите прав детей, ее результатах и воздействии.

41. Исполнение закона о защите детей от телесных наказаний остается в Грузии проблемой, поскольку прокуратура и правоохранительные органы не разработали протоколов, необходимых для эффективного реагирования на случаи телесных наказаний. Они отказываются возбуждать расследования и предоставлять детям-инвалидам статус потерпевших, не требуют и не выносят адекватных приговоров. Так и не были расследованы серьезные дела о телесных наказаниях и предполагаемых пытках детей, живущих в детских учреждениях, например дело о приюте в городе Ниноцминда.

42. Государство-участник не добилось никаких ощутимых результатов в деле реформирования ювенальной юстиции. Неправительственные организации отмечают ухудшение ситуации в системе ювенальной юстиции в том, что касается проведения судебных слушаний, действий судей и адвокатов, условий в залах суда и показателей участия детей в процессах. В большинстве случаев дети не получают поддержки со

⁹ Например, сексуальные домогательства к детям по-прежнему подпадают под действие Кодекса об административных правонарушениях Грузии и не являются уголовно наказуемыми. Они наказываются только штрафом, налагаемым в административном порядке.

¹⁰ Не было разработано никаких документов, которые определяли бы, каким образом следует обеспечить реализацию прав детей быть услышанными и участвовать в административных разбирательствах. Следовательно, участие детей по-прежнему предусматривается лишь теоретически, дети не подготовлены к реализации своего права быть услышанными, условия для этого не созданы, процедура не исходит из интересов ребенка, специалисты не подготовлены, и никто не определяет степень воздействия, которое может оказать участие детей. Кроме того, нет документов о методике оценивания наилучших интересов ребенка в соответствии с рекомендациями Комитета. В результате все ведомства по-разному трактуют понятие «наилучшие интересы ребенка» и по-разному применяют этот принцип в своей работе.

стороны своих законных представителей или не могут с ними общаться, а судебная система не отбирает судей, специализирующихся на ювенальной юстиции.

43. Хотя решение о службах психологической и социальной поддержки детей, ставших жертвами насилия, было принято, государство-участник не разработало плана действий по их созданию и не предусмотрело соответствующих бюджетных ассигнований.

44. Соответствующие органы редко следуют процедурам проверки безопасности детей, а положение, запрещающее нарушать процедуры такой проверки, соблюдается далеко не всегда.

4. Решение Комитета

45. Комитет постановляет продолжать диалог в рамках последующей деятельности и просить государство-участник предоставить дополнительную информацию о скорейшем осуществлении Соображений Комитета, в том числе о предоставлении автору возмещения ущерба.

D. *С. М. Ф. против Дании* (CRC/C/90/D/96/2019)

Дата принятия Соображений: 27 мая 2022 года

Тема сообщения: депортация девочки в Сомали, где она предположительно может быть насильственно подвергнута калечащим операциям на женских половых органах

Нарушенные статьи: статьи 3 и 19 Конвенции

1. Средство правовой защиты

46. Государство-участник обязано отказаться от высылки С. М. Ф. в Сомали и не допустить ее разлучения с матерью, сестрами и братьями.

47. Государство-участник обязано также принять все необходимые меры для предотвращения подобных нарушений в будущем. В связи с этим государству-участнику предлагается обеспечить включение в процедуры предоставления убежища, затрагивающие детей, анализ их наилучших интересов и надлежащий учет конкретных обстоятельств возвращения детей в тех случаях, когда в качестве основания для недопущения принудительного возвращения указывается риск серьезного нарушения прав ребенка.

48. Государству-участнику предлагается опубликовать настоящие Соображения и обеспечить их широкое распространение.

2. Ответ государства-участника

49. Государство-участник изложило свои замечания в представлении от 21 декабря 2022 года.

50. 8 июля 2022 года Апелляционная коллегия по делам беженцев вновь открыла дело и с учетом Соображений Комитета пересмотрела ходатайства С. М. Ф., ее братьев, сестер и автора о предоставлении убежища. 28 декабря 2022 года Совет на основании пункта 1 раздела 7 Закона Дании об иностранцах предоставил убежище С. М. Ф. и ее семье.

51. Для предотвращения в будущем подобных нарушений Соображения, принятые Комитетом по данному делу, будут учитываться Иммиграционной службой Дании и Апелляционной коллегией по делам беженцев при оценке международных обязательств Дании. Все Соображения и решения по делам против Дании с участием Совета публикуются на его веб-сайте, чтобы все члены Совета были в курсе мнений и решений, принятых договорными органами.

52. Как правило, Совет повторно рассматривает все дела, по которым были высказаны критические замечания. Затем дело рассматривается в новом составе — членами Комиссии, которые в предыдущем рассмотрении дела не участвовали. По итогам новых слушаний Комиссия размещает обезличенную версию своего нового решения на своем веб-сайте.

53. Соображения Комитета по делам против Дании, затрагивающим Совет, также находят свое отражение в его ежегодном отчете, который направляется всем членам Совета и в который включается глава о делах, переданных в международные органы.

54. Соображения Комитета находятся в открытом доступе на сайте Апелляционной коллегии по делам беженцев. С учетом распространенности английского языка в Дании государство-участник не видит необходимости перевода всего текста Соображений Комитета на датский язык.

3. Комментарии автора

55. В представлении от 2 ноября 2023 года автор сообщает, что С. М. Ф. было предоставлено убежище в Дании и что государство-участник выполнило Соображения Комитета по этому делу.

56. Государство-участник применяет единый подход к делам, находящимся на рассмотрении Комитета.

4. Решение Комитета

57. Комитет постановил завершить диалог по вопросу о последующих действиях с оценкой А (соответствие), поскольку меры, принятые государством-участником, являются в целом удовлетворительными.

Е. *С. К. против Дании* (CRC/C/90/D/99/2019)

Дата принятия Соображений: 1 июня 2022 года

Тема сообщения: депортация девочки в Индию, где она может подвергнуться насилию со стороны отца

Нарушенные статьи: статьи 3, 6, 22 и 37 (пункт а)) Конвенции

1. Средство правовой защиты

58. Государство-участник обязано пересмотреть решение о депортации С. К. и ее матери в Индию, обеспечив при его пересмотре учет наилучших интересов ребенка в качестве главного фактора и принимая во внимание конкретные обстоятельства дела.

59. Государству-участнику предлагается обнародовать и широко распространить Соображения Комитета на официальном языке государства-участника.

2. Ответ государства-участника

60. Государство-участник изложило свои замечания в представлении от 9 января 2023 года.

61. По получении 20 июля 2022 года Соображений Комитета Апелляционная коллегия по делам беженцев решила возобновить рассмотрение дела автора и провести устные слушания в новом составе. Новые устные слушания прошли 9 сентября 2022 года, и в их ходе Коллегия рассмотрела ходатайство автора о предоставлении убежища повторно, приняв во внимание Соображения Комитета. 9 сентября 2022 года Коллегия на основании пункта 2 раздела 7 Закона Дании об иностранцах предоставила убежище С. К. и ее семье.

62. Поэтому государство-участник утверждает, что, пересмотрев ходатайство автора и С. К. и впоследствии предоставив им обоим убежище, оно полностью выполнило Соображения, принятые Комитетом 1 июня 2022 года.

63. Соображения Комитета находятся в открытом доступе на веб-сайте Апелляционной коллегии по делам беженцев и включены в ежегодный отчет Коллегии, который также размещен на этом веб-сайте. С учетом распространенности английского языка в Дании государство-участник не видит необходимости перевода всего текста Соображений Комитета на датский язык.

3. Комментарии автора

64. В представлении от 4 августа 2023 года адвокат автора указал, что государство-участник полностью выполнило Соображения, принятые Комитетом, и что у адвоката дальнейших комментариев нет.

4. Решение Комитета

65. Комитет постановил завершить диалог по вопросу о последующих действиях с оценкой А (соответствие), поскольку меры, принятые государством-участником, являются в целом удовлетворительными.

F. *С. Н. и др. против Финляндии* (CRC/C/91/D/100/2019)

Дата принятия Соображений: 12 сентября 2022 года

Тема сообщения: репатриация из лагерей беженцев в Сирийской Арабской Республике детей, родители которых имеют отношение к террористической деятельности

Нарушенные статьи: статьи 6 (пункт 1) и 37 (пункт а) Конвенции

1. Средство правовой защиты

66. Государство-участник обязано предоставить авторам и детям-жертвам эффективное возмещение за допущенные нарушения. Государство-участник обязано также принять все необходимые меры для предотвращения подобных нарушений в будущем. В связи с этим Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять — добросовестно и в срочном порядке — меры положительного действия по репатриации детей-жертв;

б) содействовать реинтеграции каждого репатрируемого или переселяемого ребенка и предоставлению им жилья;

в) наряду с этим принять дополнительные меры по снижению рисков для жизни, выживания и развития детей-жертв в то время, пока они остаются на северо-востоке Сирийской Арабской Республики.

67. Государству-участнику предлагается обнародовать настоящие Соображения и широко распространить на официальном языке государства-участника.

2. Ответ государства-участника

68. Государство-участник изложило свои замечания в представлении от 11 апреля 2023 года.

69. Государство-участник признает, что ситуация в лагерях на северо-востоке Сирийской Арабской Республики создает угрозу для безопасности и благополучия находящихся там детей. Следует признать, что появление лагерей стало для международного сообщества беспрецедентным вызовом, в том числе с точки зрения сложных вопросов права и юрисдикции.

70. Государство-участник прилагает все усилия для решения проблемы репатриации детей в той мере, в какой это позволяют сделать сложности, связанные с законодательством и ситуацией в сфере безопасности. Финские власти полны решимости как можно скорее репатриировать людей, остающихся в лагерях, если обстоятельства позволят им это сделать.

71. Государство-участник выражает сожаление в связи с тем, что Комитет не представил подробного обоснования нарушений Конвенции или оценки мер, принятых государством-участником. Комитет не оценил возможности государства-участника по репатриации лиц, еще остающихся в лагерях. Единственным свидетельством, подтверждающим возможность государства-участника репатриировать остающихся детей, являются факты успешной репатриации, проведенной ранее. Комитет не рассмотрел и не оценил подробные замечания, представленные государством-участником. Должным образом принимая во внимание Соображения Комитета, государство-участник считает, что они не отражают реальности, в которой приходится действовать государству-участнику, пытаясь репатриировать оставшихся детей.

72. Что касается приемлемости сообщения, государство-участник утверждает, что аргументация отсутствует и в заключении относительно компетенции *ratione personae* в отношении детей, которое отличается от заключения, сделанного Европейским судом по правам человека¹¹. Как представляется, основанием для сделанного Комитетом заключения относительно юрисдикции является гражданство детей, с одной стороны, и возможность и полномочия государства-участника по защите прав детей путем принятия мер к их репатриации или предоставления других консульских услуг — с другой. Подобные положения, противоречащие выводам Европейского суда, вызывают обеспокоенность государства-участника¹².

73. В отношении эффективного возмещения государство-участник отмечает, что Комитет в своих Соображениях указывает на обязанность государства-участника предоставить «авторам и детям-жертвам» эффективное возмещение. Однако, поскольку авторы не заявляли о том, что они являются жертвами нарушений Конвенции и не являются лицами моложе 18 лет, государство-участник утверждает, что Комитет не обладает компетенцией высказывать какие-либо мнения или рекомендации в их отношении. Оно отмечает также, что ни Конвенция, ни Факультативный протокол не предусматривают обязательства по предоставлению возмещения.

74. Что касается обязательства предотвращать подобные нарушения в будущем, то в материалах, которые государство-участник направляет Комитету с 2019 года, оно неоднократно указывало на решимость правительства как можно скорее репатриировать детей из лагеря Хаул. Это решение исходит из того, что Конституция Финляндии требует от властей принимать активные меры по защите основных прав и прав человека и что, по мнению государства-участника, права ребенка требуют особой защиты. Если обстоятельства позволяют финским властям репатриировать оставшихся людей, они сделают это как можно скорее. В 2019 году правительство сформулировало политику, результатом осуществления которой стала максимально быстрая репатриация детей вместе с их матерями, и это стало одним из первых, если не первым подобным шагом в Европейском союзе. Кроме того, с конца 2019 года — начала 2020 года финские власти поддерживают регулярные контакты с задержанными лицами и репатриировали 35 человек (26 детей и 9 женщин), которые ранее находились в лагерях на северо-востоке Сирийской Арабской Республики.

75. Около 10 человек (большинство из них — дети) по-прежнему остаются в лагерях, но, несмотря на все усилия правительства Финляндии, никто из взрослых, все еще находящихся под стражей, не просил об оказании помощи своим детям или самим себе и не проявил желания вступить в контакт с представителями правительства. На деле все они отказались от любых контактов с представителями и не выходят на связь. Репатриация граждан против их воли невозможна. Разлучение детей с лицами, на попечении которых они находятся, не только противоречит их наилучшим интересам, но и невозможно, поскольку негосударственный субъект, контролирующий данную территорию, не позволяет разлучать детей с попечителями.

¹¹ Европейский суд по правам человека, *Х. Ф. и другие против Франции*, жалобы №№ 24384/19 и 44234/20, постановление от 14 сентября 2022 года.

¹² Там же, пп. 192, 198–202 и 212–214.

76. Таким образом, государство-участник по-прежнему утверждает, что меры положительного действия по репатриации детей-жертв уже были приняты — добросовестно и в срочном порядке. Оно уже приняло меры по снижению рисков для детей, находящихся в лагерях на северо-востоке Сирии, и оказало содействие в реинтеграции всех репатриированных детей.

3. Комментарии авторов

77. В своем представлении от 31 августа 2023 года авторы утверждают, что нет ни оснований, ни необходимости ставить под сомнение Соображения Комитета. Замечания государства-участника, как представляется, имеют целью оспорить приемлемость и существо данного сообщения.

78. Комитет четко указал на нарушения Конвенции государством-участником и его обязательство устранить эти нарушения. Авторы просят государство-участник продолжить контакты и переговоры с руководством структур, охраняющих лагерь, в целях репатриации детей, а также попытаться установить связь с матерями детей, которые все еще находятся в лагере, с целью репатриации.

79. Авторы отмечают меры положительного действия, принятые государством-участником в связи с репатриацией некоторых детей, и меры по смягчению последствий, которые были приняты для поддержки детей, остающихся в лагере.

80. В ответ на заявление государства-участника о том, что оно репатриировало 26 детей, авторы подчеркивают, что государство-участник помогло покинуть лагерь только половине находящихся там детей. Остальные самостоятельно покинули лагерь и добрались до турецкой границы, а помощь от государства-участника получили только после того, как оказались в Турции.

81. Авторы утверждают, что ситуация в лагере с точки зрения здоровья и безопасности с 2019 года значительно ухудшилась, а поддерживать контакты с людьми в лагере стало труднее.

4. Решение Комитета

82. С учетом представленной информации и встречи, состоявшейся между Комитетом и государством-участником 16 мая 2023 года, Комитет постановляет поддерживать открытый диалог о последующих мерах и запросить у государства-участника обновленную информацию о выполнении Соображений Комитета, в том числе о конкретных мерах, принятых для получения согласия матерей на репатриацию вместе с детьми.
